

# Guía de Recursos JACKSON COUNTY

---

## CONTENIDO

---

Clínica de Salud y Proveedores Primarios .....	2
Clínica y Proveedores para Salud Mental .....	4
Asistencia Legal .....	5
Necesidades Básicas (Comida, Ropa, Asistencia Financiera del Corto Plazo).....	6
Finanzas.....	7
Transporte.....	7
Educación .....	8
Servicios Sociales .....	8
Restaurantes Hispanos.....	9
Tiendas Hispanas.....	10
Iglesias.....	10
Recursos Adicionales: TERAPEUTAS BILIGNUES EN CONDADOS DE BUNCOMBE Y HENDERSON .....	11

---

***¡Bienvenid@s a nuestra comunidad!***

*Este guía fue preparado para las personas hispanohablantes atreves de un proyecto de la Alianza Contra la Violencia Domestica y Asalto Sexual del Distrito Judicial Trigésimo. No debería considerarlo una documentación completa de los varios recursos de la comunidad, sino un inicio para navegar las agencias y organizaciones donde existe personal bilingüe para apoyar. Si usted requiere ayuda, quisieras recomendar otro recurso para ser añadido o actualizar información existente en este guía, puede enviar un correo a la encargada del proyecto, [Jenny@30thalliance.org](mailto:Jenny@30thalliance.org).*

## Clínica de Salud y Proveedores Primarios

Nombre	Dirección	Numero/Email	Servicios	¿Se Habla Español?
Blue Ridge Health	293 Hospital Rd Sylva, NC 28779	828-477-4334	Clínica con tarifa de escala móvil basada en ingresos	Si- Cuando se llama a la clínica, se presiona la numeración 8 para información en español. Hay personal bilingüe e intérpretes disponibles.
Blue Ridge Free Dental Clinic	130 Highway 64 East Cashiers, NC 28717	828-743-3393	Clínica dental completamente gratuita para personas que califican. Necesitan demostrar prueba de ser residente de los condados, Jackson, Macon, Swain y Transylvania. También se tiene que demostrar prueba de ingresos.	No- No hay intérpretes ni personal bilingüe.
Vecinos	3971 Little Savannah Road Cullowhee, NC 28723	828-273-2274	Programa sin lucros que ofrece servicios clínicos para los 7 condados del oeste de Carolina del Norte (para pacientes sin ingresos o bajos recursos)	Si - Habla español
Appalachian Mountain Community Health Center- Sylva Community Health Center	44 Bonnie Lane Sylva, NC 28779	828- 307-0900	Clínica con tarifa de escala móvil basada en ingresos. Pacientes con seguro deben de demostrar identificación y tarjeta de seguro. Pacientes sin seguro pueden participar en proceso que determina cantidad de pago basada en ingresos. Pasaporte, licencia de conducir o documento similar de otro país, califican como identificación. Prueba de ingresos es formulario de impuestos anual o un mes de colillas de cheque.	Si- Hay personal bilingüe e intérpretes.
Harris Regional Hospital	68 Hospital Rd, Sylva, NC 28779	828-586-7000	Hospital general en Sylva.	Si- Hay personal bilingüe e intérpretes.
Jackson County Department of Public Health	154 Medical Park Loop Sylva, NC 28779	828-586-8994 Linea Directa 828-587-8227 Linea en español	La oficina de salud pública ofrece servicios básicos de mantenimiento de salud para pacientes vistos por un médico independiente. También se hace chequeos físicos para	Si - Hay una línea especialmente atendida en español.

			deportes o trabajo y vacunas. También ofrecen programa de mantenimiento de cuidado para el desarrollo saludable de bebés. Se acepta seguros médicos y pago privado.	
--	--	--	---	--

## Clínica y Proveedores para Salud Mental

Nombre	Dirección	Numero/Email	Servicios	¿Se Habla Español?
Appalachian Community Services	44 Bonnie Lane Sylva, NC 28779	828- 307-0900	Ofrece servicios para el cuidado de salud mental adulta, niños y adolescentes de forma singular o en grupo. Requieren prueba de ingresos solo si piden asistencia con medicamentos. Y aunque se pide número de seguro social, no se exige si no tiene.	Parcial- En esta oficina no hablan español ni usan servicio de interprete, pero el cliente puede llevar su propio interprete. <i>Hay un empleado que se llama Juan Rodríguez de la oficina del Condado Clay que si es bilingüe.</i>
Blue Ridge Health	293 Hospital Rd Sylva, NC 28779	828-477-4334	Clínica con tarifa de escala móvil basada en ingresos. Cuando se llama para servicios de salud mental, pedir hablar con una terapeuta bilingüe.	Si- Cuando se llama a la clínica, se presiona la numeración 8 para información en español. Hay personal bilingüe e intérpretes disponibles.
Meridian Behavioral Health Services	154 Medical Park Loop Sylva, NC 28779	828-631-3973	Ofrece servicios para el cuidado de salud mental adulta, niños y adolescentes de forma singular o en grupo. También ofrecen cuidado para grupos específicos como agresores de violencia doméstica. Se requiere número de seguro social pero no se niegan servicio si no hay.	Parcial- No hay personal que hable español, pero si tienen servicio de interprete.
30 <sup>th</sup> Judicial District Domestic Violence/Sexual Assault Alliance	Dirección es confidencial; cita requerida	828-550-3383	Organización sin lucros que provee servicios de apoyo para víctimas de violencia doméstica y agresión sexual. Ofrecen terapia para victimas adultos y niños y acompañamiento en procedimientos legales.	Si
Vecinos	3971 Little Savannah Rd Cullowhee, NC 28723	828-273-2274	Programa sin lucros que ofrece servicios clínicos de salud mental para los 7 condados del oeste de Carolina del Norte; extiende cuidados para pacientes sin ingresos o bajos ingresos.	Si- tienen 2 terapeutas que hablan español

## Asistencia Legal

Nombre	Dirección	Numero/Email	Servicios	¿Se Habla Español?
CIMA	528 Emma Road Asheville, NC 28806	828-713-5124 info@cimawnc.org	Compañeros Inmigrantes de las Montañas en Acción (CIMA) conecta, fortalece y organiza comunidades para tomar acción por los derechos de los inmigrantes en el Oeste de Carolina del Norte.	Si
Pisgah Legal Services	62 Charlotte Street Asheville, NC 28801	828-253-0406	Oficina legal basada en Asheville que ofrece asistencia legal para casos de inmigración que son elegibles para obtener un cambio de estatus migratorio y casos civiles. Para participar se necesita demostrar necesidad financiera.	Si
Legal Aid of North Carolina	1286 W Main St Sylva, NC 28779	828-586-8931	Oficina legal basada en Sylva que ofrece asistencia legal para casos en donde hay una víctima de violencia doméstica o tráfico humano. Para participar se necesita demostrar necesidad financiera.	Si

## Necesidades Básicas (Comida, Ropa, Asistencia Financiera del Corto Plazo)

Nombre	Dirección	Numero/Email	Servicios	¿Se Habla Español?
The Community Table	23 Central St Sylva, NC 28779	828-586-6782 CTofJackson@gmail.com	Agencia en donde se ofrece comida cocida gratuita los lunes, martes, jueves y viernes de 4 a 6 de la tarde. También hay una despensa de comida solamente para residentes del condado de Jackson, NC los lunes, martes, jueves y viernes de 11 a 6.	Parcial- Disponibilidad de personal bilingüe depende si hay voluntarios bilingües.
United Christian Ministries	191 Skyland Dr Sylva, NC 28779	828-586-8228 UCM5868228@gmail.com	Organización que ofrece ayuda con alimentos, asistencia financiera, artículos de higiene personal y hogar. Se requiere identificación y factura para comprobar que es residente del condado de Jackson.	No
Gods Closet	2851 US Highway US-441 Sylva, North Carolina	(828) 508-4812 God's Closet – Sylva = Facebook	Programa de Iglesia Metodista de Sylva que ofrece ropa gratuita para bebés y niños utilizando un sistema de bolsa por \$1. No se requiere identificación. La venta es 4 veces al año. Llame para saber cuándo o visite la pagina de Facebook.	Parcial- La disponibilidad de personal bilingüe depende si hay voluntarios bilingües.

## Finanzas

Nombre	Dirección	Numero/Email	Servicios	¿Se Habla Español?
Wells Fargo	733 W Main St Sylva, NC, 28779  68 Highway 107 S Cashiers, NC, 28717	828-586-2107  828-743-2431	Banco	Permite abrir una cuenta de cheques con numero de seguro social y ITIN. También se requiere demostrar una identificación valida. Incluye, licencia de conducir, identificación estatal o matrícula. Hay personal bilingüe en varias sucursales que pueden asistir.
Latino Community Credit Union	<b>SUCURSAL VIRTUAL</b>	919-595-1800	Unión de crédito con varias sucursales en carolina del norte, ofrece también una sucursal virtual y la opción de abrir una cuenta con número de ITIN. Ofrece bajas tarifas, virtualmente se puede pedir y finalizar préstamos, abrir préstamos seguros para empezar a trabajar crédito con ITIN.	Si

## Transporte

Nombre	Dirección	Numero/Email	Servicios	¿Se Habla Español?
Jackson County Transit	1148 Haywood Rd. Sylva NC 28779	828-586-0233	Servicio de transporte público para el público general. No se pide identificación. Tarifas varían dependiendo si viajan dentro de Sylva-\$1 o \$20 a Asheville y se paga por cada subida. Se requiere llamar antes de las 2pm el día anterior a su cita. Para viajar a Asheville, Bryson City, Waynesville y Franklin, se requiere llamar con 1 semana de anticipación. El autobús solamente sale para Asheville los Lunes, miércoles y viernes. El autobús solamente sale para Bryson City, Waynesville y Franklin, los martes y jueves.	No hay personal bilingüe, pero hay folletos en español y utilizan intérpretes.

## Educación

Nombre	Dirección	Numero/Email	Servicios	¿Se Habla Español?
Jackson County Board of Education	398 Hospital Rd, Sylva, NC 28779	828-586-2311	Oficina central de colegios del condado de Jackson.	Parcial- Utilizan personal de varios colegios para ofrecer asistencia de interprete.
Southwestern Community College	447 College Dr Sylva, NC	828-586-4091	Ofrece clases de inglés GRATUITAS	Si- Para más información llamar al 828-339-4620, una línea directa en español.
Cullowhee Valley School	240 Wisdom Dr. Cullowhee, NC 28723	828-293-5667	Colegio para estudiantes de kínder a octavo grado.	Parcial- Hablar con Lisa Dean-Maestra de Ingles - ldean@jcpsmail.org
Fairview School	251 Big Orange Way Sylva, NC 28779	828-586-2819	Colegio para estudiantes de kínder a octavo grado.	Parcial- Hablar con Cristina Forsythe-Tutora de Aprender inglés- cforsythe@jcpsmail.org
Smoky Mountain High	100 Smoky Mountain Drive Sylva, NC 28779	828-586-2177	Colegio de secundaria para estudiantes de noveno a doceavo grado.	Parcial- Hablar con Cristina Forsythe-Tutora de Aprender Ingles-cforsythe@jcpsmail.org  Suzanne Tompkins-Maestra de español- stompkins@jcpsmail.org

## Servicios Sociales

Nombre	Dirección	Numero/Email	Servicios	¿Se Habla Español?
Jackson County Department of Social Services	15 Griffin Street Sylva NC 28779	828-586-5546	Oficina de servicios sociales en donde se pueden aplicar para asistencia alimenticia, asistencia de desempleo y seguro médico estatal. Para ser elegible, se requiere demostrar estatus legal. Cada niño, ciudadano americano, es elegible para recibir beneficios, independientemente de estatus migratorio de los padres.	Si- Como oficina del gobierno, son requeridos brindar servicios de intérpretes.
Center for Domestic Peace	26 Ridgeway St. Sylva NC 28779	828-586-8969	Una organización sin lucros que en colaboración con REACH de el condado de Macon, ofrece apoyo a víctimas de violencia doméstica y agresión sexual. Ofrecen un refugio de emergencia ubicado en el condado de Macon. Abogacía de corte, para niños y adolescentes.	Si- Hablan español



AWAKE Adults Working and Advocating for Kids Empowerment	563 W Main St. Suite 10 Sylva NC 28779	828-586-3574	Organización sin lucros que sirve para coordinar servicios con el condado de Jackson para los niños que han sido físicamente o sexualmente abusados. Proveen educación, consejería y apoyo para las familias en la corte.	Si- Hablar con Janet James, Enfermera Titulada- Habla español
Boys and Girls Club of the Plateau in Cashiers	42 Community Place, Cashiers NC 28717	828-743-2775	Programa para niños en donde se ofrece cuidado y actividades interactivas para fortalecer el desarrollo saludable de los niños después de la escuela. Para participar se necesita información de ingresos.	No
Smoky Mountain Pregnancy Care Center	117 Monteith Gap Rd, Cullowhee, NC 28723	828-293-3600	Agencia que ofrece apoyo para familias esperando un bebe. Ofrecen clases para padres, artículos gratuitos para bebes y ultrasonidos.	Parcial- No hay personal bilingüe, pero hay voluntaria que asiste y ofrece clases en español.
The Church of The Good Shepherd	1448 Highway 107 South Cashiers, North Carolina 28717	828-339-4620	Clases de Ingles GRATUITAS	Si- Llamar al número listado para hablar con Jennifer Yowell que habla español

### Restaurantes Hispanos

Nombre	Dirección	Numero/Email	Servicios	¿Se Habla Español?
Colima Mexican Restaurant	62 E Sylva Shopping Center Sylva, NC 28779	828- 586-9999		Si
El Patron Mexican Restaurant	170 Walmart Plaza Sylva NC 28779	828-586-8805		Si
Mesquite Grill Mexican Restaurant	410 E Main St Sylva NC 28779	828-586-3000		Si
El Manzanillo Mexican Restaurant	30 U.S. Hwy 64 east Ingles shopping center Cashiers, NC 28717	828-743-5522		Si

## Tiendas Hispanas

Nombre	Dirección	Numero/Email	Servicios	¿Se Habla Español?
El Mercadito Tienda Mexicana	104 W. Main St. Sylva, NC 28779	828-631-8803		Si
Los García Tienda Mexicana	9320 Hwy. 107 Tuckasegee, NC 28783	828-293-7005		Si
Los Cactus Tienda Mexicana	94 Hwy. 64 West #5 Cashiers, NC 28717	828-202-7297		Si

## Iglesias

Nombre	Dirección	Numero/Email	Servicios	¿Se Habla Español?
Iglesia Cristiana Jehovah Shalom	229 Wesleyan Church Rd. Tuckasegee, NC 28783	828-293-5498 828-269-7465	Iglesia Cristiana	Si
La Primera Iglesia Bautista de Amor	536 Laurel Knob Rd Cashiers, NC 28717	828-508-1733	Iglesia Cristiana de denominación Bautista	Si
Iglesia Pentecostes Fuente de Agua Viva	224 Asheville Hwy. Sylva, NC 28779	828-226-8277 828-507-8703	Iglesia Cristiana de denominación Pentecostal	Si
Parroquia Santa María Madre de Dios	22 Barttlet St. Sylva, NC 28779	828-226-1897	Iglesia Católica	Si

## Recursos Adicionales: TERAPEUTAS BILIGNUES EN CONDADOS DE BUNCOMBE Y HENDERSON

Nombre	Dirección	Numero/Email	Servicios	¿Se Habla Español?
Tanya Stiers, LCSW	Asheville	828-713-7804	Trabaja con adolescentes, adultos y familias. Lugar seguro para personas de GLBTQ. Esta entrenada para tratamiento de EMDR. Acepta Blue Cross/Blue Shield, Crescent, MedCost, Cigna, Medicare y Aetna.	Si
Ariel Shumaker-Hammond, MPH/LCSW	Asheville	828-970-8837	Trabaja con desordenes de ansiedad y perinatal, mujeres pasando por transiciones en sus vidas y consejería para parejas. También esta entrenada con varios modelos, incluyendo EMDR y psicoterapia para padres e hijos. Acepta BCBS, Healthgram, Aetna y Cigna.	Si
Sergio Fernández and Sarah Lewis-Fernández	Asheville	828-537-0999	Proveemos terapia convencional y específica para trauma. Acepta BCBS y ofrece una escala móvil para clientes que no tienen seguro.	Si
Dr Michelle Alvarez, PsyD	Asheville	828-827-7924	Provee psicoterapia y terapia de hablar con yoga. Es una geropsicóloga, y trabaja con niños y adolescentes. Su trabajo se enfoca en trauma.	Si
Mario Moraga, LCAS	Asheville & Hendersonville	828-606-1718 (no textos); 704-806-0394 (textos)	Provee evaluaciones de abuso de sustancias para clientes no internados, también trabaja con clientes ordenados por la corte. Acepta dinero en efectivo, pagos de seguro y una tarifa de escala móvil.	Si
Jon Jay Esslinger, LPC, LCAS	Asheville	828-283-0008	Especialista clínico de adultos y niños. Su enfoque es en ayudar a las personas que están teniendo problemas con relaciones familiares, depresión, ansiedad y más. Acepta Medicaid, BCBS, Aetna y Medcost.	Si
Anna Margarita Cebollero, Psychologist	Hendersonville	828-692-7300	Ofrece consejería de familia e individual. Acepta BCBS, Cigna, Medicaid, Medicare y North Carolina Health Choice.	Si

Dayle Benedetti, LPC, Therapist	Hendersonville	828-376-0000	Trabaja con familias, parejas, niños e individuos. Acepta diferentes seguros dentro y fuera de la red. Para los que no tienen seguro, ofrece una escala de pago móvil desde \$35-\$105.	Si
Damaris Cortes-Figueroa, LPCA, NCC, QP Therapist	Highland Medical Associates 165 Coolridge St, Hendersonville, NC 28791	828-489-7002	Provee terapia individual y de familia para clientes sin importar la edad, sexo, raza o estatus socio económico. Acepta Medicaid, BCBS y dinero en efectivo.	Si- trilingüe (español, inglés y signos)
Access Family Services	Varios Condados	828-670-7723 Katrina Fabbro, Megan Reilly Buser LCSW	Esta organización ofrece servicios intensivos de casa para niños y adolescentes de familias en crisis. Ofrecen consejería individual y de familia para la escuela y pacientes no internados. Proveen administración de medicamentos solamente para sus clientes.	Parcial- tiene dos terapeutas bilingües Katrina Fabbro LCSW Megan Reilly Buser LCSW
Caring for Children/The Caring	Buncombe/Henderson	828-412-2233	Trabaja con adolescentes, adultos y adultos mayores. Provee tratamiento de EMDR, terapia de comportamiento y mente, primordialmente para ansiedad y depresión. Acepta Medicaid, North Carolina Choice, BCBS, Medcost, Tricare y Cigna.	Parcial- pedir terapeuta bilingüe Noel Griffin, LCSW
Catholic Charities	Asheville	828-255-0146 x 23 Scott Meltsner, LPC, Therapist	Trabaja con niños, adolescentes, adultos y parejas. Especializado en EMDR, modificación de enojo y temas relacionados con trauma. Lunes, miércoles, jueves y viernes. Pago es basado en escala móvil y acepta BCBS.	Parcial- pedir terapeuta bilingüe Scott Meltsner, LPC
All Souls Counseling	Asheville	828-318-5359	Ofrece consejería a individuos, parejas y familias. Miércoles en la mañana, jueves y viernes (ocasionalmente). Pago es basado en una escala móvil. Esta organización únicamente acepta clientes que no tienen seguro o seguro insuficiente.	Parcial- pedir terapeuta bilingüe Bonnie Siegel, LPC
MAHEC Family	Asheville	828-771-3437	Únicamente trabaja con pacientes	Parcial- pedir terapeuta bilingüe

Clinic			de MAHEC. Ofrece consejería individual para niños y adultos. Se especializa en trabajar con una variedad de problemas como depresión, ansiedad y PTSD. Utiliza un modelo de cuidado integrado.	Mary Lynn Barrett, LCSW, MPH
MAHEC Women's Clinic	Asheville	(828) 771-5444 (828) 771-5532	Trabajan con mujeres que son pacientes de MAHEC OB/GYN.	Parcial- pedir terapeuta bilingüe Ariel Shumaker-Hammond, MPH/LCSW
Horse Sense of the Carolinas	Asheville	828-683-7304 Talia T. Aguayo Bermúdez, LMFT	Psicoterapia asistida con caballos. Acepta pago privado y BCBS. Provee servicios para individuales desde los 6 años.	Si
Carolina Pediatric Therapy	Arden, Hendersonville, Brevard	828-670-8056 Kelly Cadilla	Acepta seguro y Medicaid.	Si